



**РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**  
**CHROMOTHERAPY** | Окрашивающие системы

## **CHROMOTHERAPY, НОВЫЕ ОКРАШИВАЮЩИЕ СИСТЕМЫ ДЛЯ ДЕРЕВЯННЫХ ПОЛОВ, РАЗРАБОТАННЫЕ КОМПАНИЕЙ VERMEISTER**

Основными особенностями этих систем является простота их использования, уверенность в эстетическом результате, низкое воздействие на окружающую среду и все это с исключительными физико-химическими показателями продукции компании «VERMEISTER». Выбирая окрашивающие системы, вы можете достичь эффекта «покрытия текстуры дерева», а любители классики смогут получить эффект пропитки с «выделением текстуры дерева».

Окрашивающие системы придают полам обновленный вид и позволяют выбрать защитную обработку в виде масла или лака на водной основе, согласно предпочитаемой системе. Если до сих пор окрашивание деревянных полов было связано со стрессом, то сейчас, благодаря использованию окрашивающих систем, вы, наконец, свободны в выборе цвета и финишной отделки. Окрашивающие системы являются результатом научных исследований и достижений передовых технологий и идеально подходят для обработки инженерной массивной доски, а также готового паркета.



## ЭФФЕКТ ПОКРЫТИЯ ТЕКСТУРЫ ДЕРЕВА

### Artwork | Двухкомпонентная эмаль на водной основе с пигментом

Двухкомпонентная эмаль на водной основе с пигментом, обладающая превосходной укрывающей способностью, легкая в нанесении и отлично растекающаяся. ARTWORK обладает значительной способностью изолировать танины и другие экстрактивные вещества, содержащиеся в дереве, и поэтому позволяет достичь светлых оттенков даже на проблемных породах дерева, таких как каштан и дуб. С помощью ARTWORK возможно придать паркету и всем деревянным поверхностям любой желаемый цвет: действительно, ARTWORK доступен под заказ во всех оттенках в соответствии с классификацией RAL.

#### Краткие сведения

Превосходная покрывающая способность  
Удобен в использовании  
Прекрасная изолирующая способность в отношении танина  
Доступен под заказ в любом цвете по RAL

#### Технические данные

Пропорции при смешивании (объем/объем)	10:1
Пыль не прилипает через (мин)	25
Отпечатков пальцев не остается через (мин)	40
Полное высыхание через (часы)	12
Возможность шлифования через (часы)	12
Нанесение следующего слоя через (часы)	от 3 до 5
Способ нанесения	Валик, кисть

## НАНЕСЕНИЕ ПРОДУКТА

### ARTWORK

Отшлифуйте пол, используя сетчатый абразив с зерном 120/150 и зашпаклюйте. Для получения эффекта «состаренного дерева», завершая стадию шлифования, пройдитесь по поверхности ладом HI-PRO. HI-PRO, благодаря своему строению, удаляет более мягкие волокна дерева, демонстрирующего фактуру, и придавая элементам дерева эффект «состаренного дерева» без царапин. Для шпаклевания возможно использовать шпаклевку Vermeister на основе растворителя или на водной основе. Медленно влейте компонент В в компонент А и тщательно перемешайте. Очистите пол, пропылесосьте и нанесите первый слой продукта ARTWORK(90-120 г/м<sup>2</sup>) с помощью валика или кисти. Через 12-24 часов отшлифуйте пол, используя очень мелкую абразивную сетку (с зерном 180-240), тщательно очистите пол и нанесите второй слой (70-90 г/м<sup>2</sup>) при помощи валика или кисти.



Белый

Серый

Черный

Образцы по RAL





## БЕЛЫЙ ЦВЕТ

Важно помнить, что в случае использования белого цвета (1), время ожидания между нанесением первых двух слоев является основополагающим.

Необходимо, чтобы первый слой, выполняющий функцию изолирующего вещества, затвердел, затем провести шлифование (с зерном 180-240) и нанести второй слой продукта Artwork-bianco.

## ФИНИШНОЕ ПОКРЫТИЕ ARTWORK

Слой лака на водной основе одно-или двухкомпонентный из линии Инновации может быть нанесен через 3-5 часов без проведения шлифования. Если сроки не позволяют этого сделать, после 12-24 часов провести шлифование с помощью очень мелкой абразивной сетки (с зерном 180-240) и/или зеленым падом, обращая внимание на то, чтобы избежать чрезмерного удаления цвета, тщательно очистите пол и нанесите финишный слой одно- или двухкомпонентного лака на водной основе с желаемой степенью блеска.



## ПРОБЛЕМНЫЕ ПОРОДЫ ДЕРЕВА

ARTWORK обладает значительной способностью изолировать экстрактивные вещества, содержащиеся в дереве, но в некоторых случаях, особенно на проблемных породах дерева, возможно проникновение этих веществ через продукт. Рекомендуется всегда производить предварительные испытания. В случае проникновения веществ необходимо использовать следующий цикл. Отшлифуйте и зашпаклюйте пол, чтобы добиться ровной, однородной поверхности без царапин (например, абразивом с зерном 36-60-100 или сеткой с зерном 80 и 120). Очистите и пропылесосьте пол и нанесите валиком или кистью один слой продукта FLAME. Через 16/24 и легкой шлифовки с зерном 220, нанесите с помощью валика или кисти первый слой ARTWORK (80-100 г/м<sup>2</sup>). Через 12-24 ч. отшлифуйте пол с помощью очень мелкой абразивной сетки (с зерном 180-240) и/или зеленым падом, тщательно очистите пол и нанесите валиком или кистью второй слой (70-90 г/м<sup>2</sup>). Через 12-24 ч. Отшлифуйте пол очень мелкой абразивной сеткой (с зерном 180-240), тщательно очистите поверхность и нанесите финишный слой лака одно- или двухкомпонентного на водной основе с желаемой степенью глянца. Слой лака на водной основе может быть также нанесен через 3-5 часов без проведения шлифования. Чтобы облегчить нанесение продукта, возможно его разбавление после смешения двух компонентов, продуктом SOLUZIONE на 5-10%. Более высокая степень разбавления может привести к потере укрывистости с последующим появлением неоднородного покрытия.

## ЭФФЕКТ ВЫДЕЛЕНИЯ ТЕКСТУРЫ ДЕРЕВА

Окрашивающее масло, на основе модифицированных растительных масел, разработанных для окраски и защиты деревянных полов внутренних помещений всего за одну операцию. Легкое в использовании, оно равномерно окрашивает деревянную поверхность, глубоко проникая внутрь. Подходит для всех пород дерева, но дает лучшие результаты и рекомендуется к нанесению на крупноволокнистую древесину, такую как дуб, лиственница, каштан... Поверх Color. Oil может наноситься Fix.Oil, лаки на водной основе или лаки, модифицированные на масле. Продукт доступен в различных цветах, которые можно смешивать в любых пропорциях, получая практически бесконечную цветовую гамму. При использовании Color.Oil белого и серого цветов обратитесь к листу технической информации продукта.

### Краткие сведения

Легко использовать  
Доступен в разных цветах, которые могут быть смешаны между собой

### Технические данные

Способ нанесения:	валик, кисть, пад
Средний расход на слой (г/м2):	30/50
Время ожидания перед полированием (мин):	5/10
Наносить фиксирующий слой без шлифовки через (часы):	минимум 16

## НАНЕСЕНИЕ ПРОДУКТА





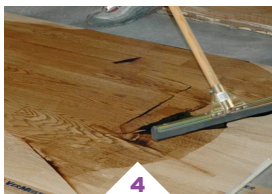
## COLOR.OIL

Подготовьте поверхность пола, отшлифовав, зашпакував и отполировав ее, удалив все остатки пыли с помощью пылесоса и антистатической ткани. Шлифовка и полировка должны быть выполнены очень тщательно, потому, что любой дефект поверхности будет подчеркнут морилкой. Для достижения эффекта «состаренного дерева», завершив стадию тонкого шлифования, пройдите по поверхности падом HI-PRO (2). HI-PRO, благодаря своей структуре удаляет более мягкие волокна дерева, демонстрируя его фактуру, придавая поверхности эффект «состаренного дерева» без царапин.



## НАНЕСЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПАДА ВТИРАНИЕМ

Этот метод (3) несмотря на его трудоемкость, является лучшим, поскольку гарантирует наибольшую однородность и легок в процессе полирования.



## НАНЕСЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ РЕЗИНОВОГО ШПАТЕЛЯ

Этот метод без сомнения является наиболее быстрым и практичным, но может привести к насыщению пор и щелей. Поэтому необходимо заботиться об удалении излишнего количества продукта при полировке, закрепив на однодисковой машине хорошо впитывающий материал, заменяя, как только он пропитался.



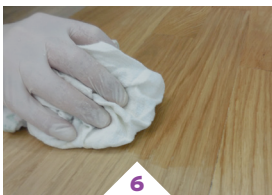
## ПОЛИРОВКА COLOR.OIL (ТАКЖЕ ДЛЯ БЕЛОГО И СЕРОГО ЦВЕТОВ)

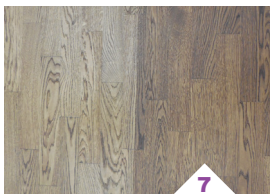
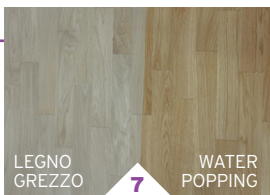
Спустя 5/10 минут поверхность можно отполировать (5) с помощью:

- Белого пада
- Бежевого пада
- Войлочного пада

## НАСЫЩЕННЫЕ ЦВЕТА

При более «грубом» отделочном шлифовании дерева (полученное, при использовании однодисковой шлифовальной машины с зерном 80/100 без царапин) с использованием COLOR.OIL возможно получить более насыщенные оттенки. Если этого недостаточно, то возможно предварительно произвести так называемое «water popping» (6), иначе говоря, увлажнить деревянную поверхность тканью, смоченную водой. Благодаря этому действию открываются поры дерева, что делает его более восприимчивым к цвету и позволяет получить более живые и яркие цвета.





Il trattamento water popping porta ad una tinta molto più intensa della superficie.



## WATER POPPING

Water popping è una tecnica usata per accentuare ed esaltare il colore che viene applicato ad un pavimento in legno. Durante il processo di levigatura e di finitura dell'elemento ligneo la riduzione in sequenza della grana dell'abrasivo, atta a produrre una superficie liscia, chiude naturalmente la porosità del legno. Con la tecnica del WATER POPPING si riapre la fibra del legno chiusa in precedenza permettendo così una migliore penetrazione del colore più in profondità nel legno (7). E' imperativo che l'acqua applicata durante l'operazione di water popping debba essere distribuita assolutamente in modo uniforme sulla totalità del pavimento da trattare. In caso di mancata applicazione dell'acqua in modo uniforme, il piano di lavoro indicherà le aree più scure o più chiare a seconda della quantità d'acqua più o meno lasciata assorbire. Lasciare riposare l'elemento ligneo bagnato per il tempo necessario a garanzia della completa asciugatura. Una volta che il pavimento è asciutto, si noterà che il legno grezzo avrà una certa "ruvidità", dovuta alla riapertura del poro, per cui si potrà iniziare ad applicare il colore desiderato.

## EVENTUALE SECONDA MANO

Se necessario applicare dopo almeno 45 minuti la seconda mano seguendo le stesse modalità di stesura e lucidatura. Per avere tonalità molto più intense consigliamo di attendere 12 ore prima dell'applicazione della seconda mano.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

Colore in eccesso (8): porre al di sotto del feltro un panno assorbente in modo da rendere più efficace l' omogeneizzazione. Se Color.Oil è stato applicato con rullo o pennello sarà necessario utilizzare un panno molto assorbente e sostituirlo con una certa frequenza, indicativamente ogni 5 - 10 mq poiché qualora si impregnasse eccessivamente verrebbe a perdere la sua funzione di rimozione degli eccessi di prodotto.

Risalita di colore (9): l'applicazione abbondante può provocare una risalita di prodotto dalla fughe, rimuovere con un tampone imbevuto con Diluente Plus.

## POSSIBILI FINITURE SU COLOR.OIL

Dopo 16-48 ore è possibile, senza carteggiare, finire il pavimento con:



Finitura "olio"

▶ **FIX.OIL**

Finitura "cera"

▶ **CERANTE T15**

Finitura oleouretanica

▶ **OIL.PLUS**

Finitura all'acqua

▶ **AQUA TENAX - IDRO 2K**



### FIX.OIL

- Applicare secondo le modalità riportate nella scheda tecnica.
- Stendere con tampone.
- Lucidare dopo 5-10 minuti.



### CERANTE T15

- Applicare secondo le modalità riportate nella scheda tecnica.
- Lucidare dopo 3/4 ore



### OIL.PLUS

- Applicare OIL PLUS secondo le modalità riportate nella scheda tecnica.
- Se ad essiccazione il pavimento risultasse un pò ruvido, abradere con rete finissima ed applicare un'altra mano.



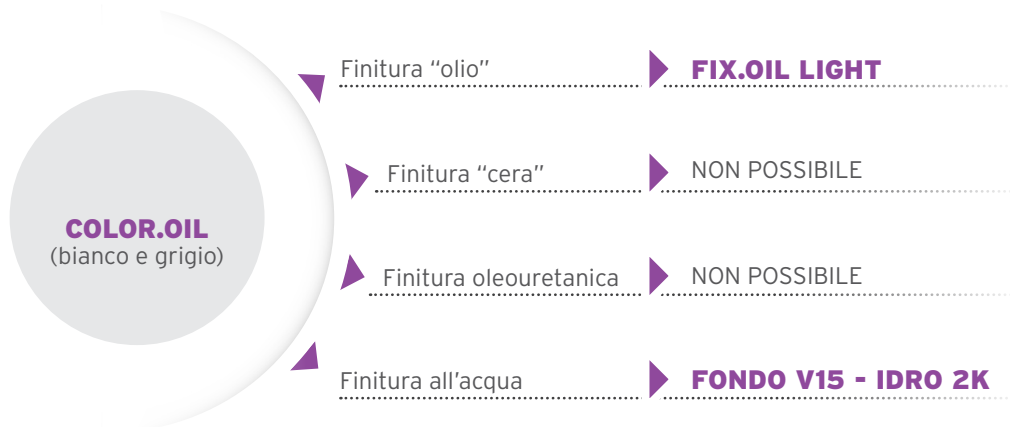
### AQUA TENAX - IDRO 2K

- Applicare Aqua Tenax secondo le solite modalità riportate nella scheda tecnica.
- Dopo 12/24 ore abradere con rete finissima ed applicare Idro 2K.



## POSSIBILI FINITURE SU COLOR.OIL BIANCO E GRIGIO

Dopo 16-48 ore è possibile, senza carteggiare, finire il pavimento con:



### FIX.OIL LIGHT

Prodotto speciale, a base di frazioni distillate di oli speciali antiingiallenti, con speciali additivi e filtri UV che lo rendono molto più stabile alla luce.

- Applicare secondo le modalità riportate nella scheda tecnica.
- Stendere con tampone.
- Lucidare dopo 5-10 minuti.



### FONDO V15 - IDRO 2K

- Applicare Fondo V15 secondo le solite modalità riportate nella scheda tecnica.
- Dopo 1 ora abraderne leggermente per eliminare la puntinatura con feltro abrasivo ed applicare Idro 2K.



### VERMEISTER S.p.A

Località Fornaci - 24050 Mornico al Serio (BG) - ITALY

Tel. +39 035 4428190 - Fax +39 035 4428075

[www.vermeister.com](http://www.vermeister.com) - [info@vermeister.com](mailto:info@vermeister.com)

### DIRECT BRANCHES



Vermeister Iberica S.L.  
Avenida de Brasil, 17 PL 16 - 28020 Madrid  
Tel. +34 933841956 - Fax +34 934647331  
[comercial@vermeister.es](mailto:comercial@vermeister.es)  
[www.vermeister.com](http://www.vermeister.com)



Cemil Topuzlu cad. no: 62/A PK 34728  
Caddebostan - Kadiköy - Istanbul  
Tel. 90 (216) 3699050 - Fax 90 (216) 3580472  
[info@vermeisterturkey.com](mailto:info@vermeisterturkey.com)  
[www.vermeisterturkey.com](http://www.vermeisterturkey.com)



Vermeister America  
New York, NY 10022  
[info@vermeisterusa.com](mailto:info@vermeisterusa.com)  
[www.vermeisterusa.com](http://www.vermeisterusa.com)



119261, г. Москва, ул. Панферова, д. 12  
Телефон: +7 (499) 783-55-80  
[vermeister@vermeisterrus.ru](mailto:vermeister@vermeisterrus.ru)  
[www.vermeisterrus.ru](http://www.vermeisterrus.ru)

